



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2002 (12.12)
(OR. fr)

14787/02

PUBLIC 10

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση : (<http://ue.eu.int>), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2452η σύνοδος του Συμβουλίου Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας της 3ης Οκτωβρίου 2002 - Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό κατευθυντήριων σημειώσεων που θα συμπληρώσουν το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση ενός συγκεντρωτικού εντύπου κοινοποίησης της εμπορίας γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών είτε ως τέτοιων είτε ως συστατικών άλλων προϊόντων, κατά την έννοια της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση βάσει της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ενός συγκεντρωτικού εντύπου κοινοποίησης της σκόπιμης ελευθέρωσης γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον για σκοπούς άλλους πλην της εμπορίας	11979/02 11978/02 11980/02		Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2453η σύνοδος του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 8ης Οκτωβρίου 2002 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Σουηδία να εφαρμόζει διαφοροποιημένο συντελεστή ενεργειακού φόρου στο αλκυλικό πετρέλαιο για τους δίχρονους κινητήρες σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ	11738/02		Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα	12102/02		Ειδική πλειοψηφία
2456η σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας της 14ης Οκτωβρίου 2002 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 όσον αφορά την ημερομηνία έναρξης της μεταβατικής περιόδου που καθορίστηκε για την αναγνώριση των οργανώσεων παραγωγών	12453/02	148/02	Κατά Ιτ. Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των ορίων της κοινοτικής χρηματοδότησης των προγραμμάτων δραστηριοτήτων των εγκεκριμένων οργανώσεων ελαιοκομικών φορέων που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 και για παρέκκλιση από τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ	12267/02		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 96/411/ΕΚ του Συμβουλίου για τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών	PE-CONS 3650/02		Αποχή Γερ., Σ Ειδική πλειοψηφία

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 97/68/ΕΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα Έκδοση νομοθετικών πράξεων μετά τη δεύτερη ανάγνωση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης	PE-CONS 3670/02		Ειδική πλειοψηφία
Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην εσωτερική αγορά (πρόγραμμα Fiscalis 2003-2007)	Πρβ. έγγρ. 13309/02		Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 148/02

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει εκ νέου τη βούλησή της να εντάξει στα σχέδια δράσεων TAPAS μόνο τα σχέδια εκείνα που παρουσιάζουν ένα σαφές κοινοτικό ενδιαφέρον.

Η Επιτροπή θα συνεχίσει και θα ενισχύσει τις προσπάθειές της για διάδοση των αποτελεσμάτων προκειμένου να διευκολυνθεί ο καταμερισμός των μεθοδολογικών επιτευγμάτων που σημειώθηκαν χάρη στα σχέδια TAPAS».

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2452η σύνοδος του Συμβουλίου Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας της 3ης Οκτωβρίου 2002 Απόφαση του Συμβουλίου περί συνάψεως της συμφωνίας INTERBUS που αφορά τις έκτακτες διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία Έγγρ. 13262/1/01 REV 1, 14499/00 + COR 1 (fr,de,en) + COR 2 (it) + COR 3 (el) + COR 4 (fr,sv) + COR 5 (da) 2453η σύνοδος του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 8ης Οκτωβρίου 2002 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/747/EK σχετικά με τη σύναψη, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας, συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης Έγγρ. 12006/02 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/78/EK για τη σύναψη συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής Έγγρ. 12010/02 + COR 1 (sv) Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 98/508/EK για τη σύναψη της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης σχετικά με την αξιολόγηση πιστότητας, τα πιστοποιητικά και τη σήμανση πιστότητας μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Αυστραλίας Έγγρ. 12008/02 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 98/509/EK για τη σύναψη της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης για την αξιολόγηση πιστότητας, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας Έγγρ. 12014/02 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 98/566/EK για τη σύναψη συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά Έγγρ. 12012/02	

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες καταγωγής Λευκορωσίας Έγγρ. 12163/02 2455η σύνοδος του Συμβουλίου Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 14ης Οκτωβρίου 2002 Σχέδιο εισηγητικής έκθεσης του Πρωτοκόλλου της Σύμβασης του 2000 για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 5568/5/02 REV 5 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Πολωνίας Έγγρ. 12310/02 2456η σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας της 14ης Οκτωβρίου 2002 Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 2/2002 του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τα προγράμματα κοινοτικών δράσεων «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη» Έγγρ. 12183/02 + COR 1 (fr) Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ανακήρυξη του 2004 ως Ευρωπαϊκού Έτους εκπαίδευσης μέσω του αθλητισμού Έγγρ. 9605/02 + COR 1 (fr) + COR 2 + REV 1 (pt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,el,es,pt) 2458η σύνοδος του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 21ης Οκτωβρίου 2002 Κοινή θέση του Συμβουλίου για τη Ρουάντα και κατάργηση της Κοινής Θέσης 2001/799/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 13021/02	

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση και παράταση της κοινής θέσης 96/635/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ Έγγρ. 12890/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (el) Απόφαση του Συμβουλίου περί εφαρμογής της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στη Νοτιοανατολική Ευρώπη Έγγρ. 13015/02 Κοινή Θέση σχετικά με την προμήθεια εξοπλισμού στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό Έγγρ. 12923/02 Κοινή δράση του Συμβουλίου που τροποποιεί την κοινή δράση 2001/760/ΚΕΠΠΑ περί διορισμού του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας Έγγρ. 12734/02 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με το σύστημα οικοσημείων που πρέπει να εφαρμοστεί στη διαμετακομιστική κυκλοφορία της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας μέσω της Αυστρίας Έγγρ. 11919/02 + COR 3 (fr) 2459η σύνοδος του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 22ας Οκτωβρίου 2002 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας Έγγρ. 6953/1/02 REV 1 + COR 1 (fr,de,it,en,da,el,es,pt,fi,sv)	

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2002	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2002 - Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της Κοινής θέσης 2002/462/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 11019/02 - Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2002/460/ΕΚ Έγγρ. 11020/02 Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 31 Οκτωβρίου 2002 Διοργανική Συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη χρηματοδότηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τη Διοργανική Συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού Έγγρ. 13191/02	